

NOAH E. COTSEN LIBRARY OF  
YIDDISH CHILDREN'S LITERATURE

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY  
N O. 11347

# SHEVE

---

Lipe Reznik

*The original of this title comes from the permanent collection of the  
YIVO Institute for Jewish Research, New York, NY*



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS

0-657-11347-6

9780657113476T.PS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS  
413 256-4900 | [YIDDISH@BIKHER.ORG](mailto:YIDDISH@BIKHER.ORG)  
[WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG](http://WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG)

•

MAJOR FUNDING FOR THE  
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY  
WAS PROVIDED BY:

*Lloyd E. Cotsen Trust*  
*Arie & Ida Crown Memorial*  
*The Seymour Grubman Family*  
*David and Barbara B. Hirschorn Foundation*  
*Max Palevsky*  
*Robert Price*  
*Righteous Persons Foundation*  
*Leif D. Rosenblatt*  
*Sarah and Ben Torchinsky*  
*Harry and Jeanette Weinberg Foundation*  
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE  
*National Yiddish Book Center*

•

The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified.

If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x101, or by email at [cmadsen@bikher.org](mailto:cmadsen@bikher.org).

ל. רענן

סִנְגָּרִים



אֹקְרֶם אַלְכָעָם יַנְדָּפָרֶלֶא



ה. רעוזניק

# שׁ עַ וְ לֹ

לְעִנּוּמָרָגָלָעּ יְוִדֵּישָׁעּ בִּיבְּלִיאָטָעּ  
אַזְנְבָּעָרְעָסָעּ אַרְכְּיוּ

מעלוכע-פארלאג פאר די נאצ'יאנאלאע מינדעראהייטן איג אוסר"ר  
קיעו 1935 כארקאו

פָּאָרָאַנְטָוָאָרְסָלְעָכָרְוּ רְעֵדָקְטָעָרִיּ—ג. ט. י. ס.  
קָאַחַסְקִיּ. טְעַכְּנִישָׁעָרּ וְעֵדָקְטָעָרּ —  
מְזָאַרְעַזְקִיּ. קָאַרְעַקְסָעָרּ — מְדוֹרּ  
גִּינְסִקִּיּ. פָּאָפִירּ 104×~~16~~<sup>1/16</sup>—72—50—  
1 דְּרוֹקְבְּרִינְגּ אַיְן 1 פָּאָפִירּ-בְּרִינְגּ 65 000  
צִיְּכָנָה. טִירָאֹזֶשׁ 3 000 עֲקָנוֹ. פָּאָרְלָאָגּ 35—  
וְשָׁטָעּ רְעַפְּבִּילְקָאַנִּישָׁעּ דְּרוֹקְבְּרִינְגּ אַוְפְּקִיּ.  
קִיעָה, רְוִיסְטָרּ 2.2a, 2.2b, גַּאַשְׁטָן. בָּאַ  
פָּלְמָעְכְּתִיקְסָעִיּ טָוָן הוַיְפְּטָלִיטּ (1037)  
; 3042 מְגַלְגָּלָא. אַפְּגָנְגָעָבָן אַיְן זָאָגּ III/1935-9  
אַגְּגָעָרְגָּעָשְׁרִיבָן צָוּם דְּרוֹקּ VI/1935-9.

ס'אייז אָגֶן עַמְעֵסֶעֶן מִיסֶּעֶן, טַאָקָעֶ פֿוֹנֶ אָגֶן עַמְעֵסֶעֶן מִידָּעָלָעֶ, נָאָרֶ אִירֶ עַמְעֵסֶן  
נָאָמָעֶן וּוְיָלֶ אִיכֶן נִיטֶן דֻּעָרְצִילְגֶן, וּוְיָלֶ זִי קָאנֶ נָאָכֶ אָפֶן מִירֶ וּוְעָרֶבֶן בָּאָרוּגָעֶן,  
אוֹנֶ אִיכֶן הָאָבֶן זִי לִיבֶן, וּוְיָלֶ אִיכֶן נִיטֶן, זִי זָאָלֶ זִיְינֶ אָפֶן מִירֶ בָּאָרוּגָעֶן.

דֻּעָרְפָּאָרֶ וּוְעָלֶ אִיכֶן זִי דָאֶ רַוְפָּגֶן מִיטֶן אָגֶן אָוִיסְגָּעְטָרָאַכְטָבֶן בָּאָמָעֶן—שְׁעוֹוֹעֶ.  
שְׁעוֹוֹעֶ אִיזֶן שְׁוִינֶ אַלְטֶן זַעַקְסֶ יָאָרֶ, אַינֶן זִי בָּאָרִימְטֶן זִיכֶן, אֹזֶן זִי אִיזֶן שְׁוִינֶ אֶ  
גְּרוּיִיסֶעֶן. אִיכֶן טָוֶן אִירֶ צָוְלִיבֶן אוֹנֶן זָאָגֶן אָוִיכֶן, אֹזֶן זִי אִיזֶן גְּרוּיִיסֶעֶן. אָפְּגָעֶר אִירֶ  
וּוִיסֶּטֶן דָאָכֶן מִיסְטָאָמָעֶן, אֹזֶן אָוִיבֶן אֶמִּידָעָלָעֶן אִיזֶן אַלְטֶן זַעַקְסֶ יָאָרֶן, אִיזֶן זִי  
נָאָכֶן גָּאָרֶ נִיטֶן אֹזֶן גְּרוּיִיסֶעֶן.

נָאָרֶ אֶשְׁיְינֶן אִיזֶן זִי טַאָקָעֶ זִיְיעָרֶ אֶשְׁיְינֶן. זִי הָאָטֶן אֶ לִיבָהָאָרְצִיקֶן  
פָּעָנוּמָלֶן מִיטֶן אֶ פָּאָרֶ גְּרוּיִיסֶעֶן אָוִיגָעֶן, אַוְנֶ אִיבָּעֶרֶן דִּיֶּ אָוִיגָעֶן אָזְוִינֶן  
גְּעַדְּיכְטָעֶן שְׁוֹאָרְצָעֶן וּוְיִיעָסֶן, אָזְוִוָוִיֶן פָּאָרָהָעֲגָלְלָעֶן.

אוֹנֶן דֻּעָרְיקָעֶר הָאָפָגֶן זִי אַלְעֶ לִיבֶן פָּאָרֶ אִירֶ בָּאָכְמָעֶן אַוְנֶ פָּאָרֶ אִירֶ גַּעַן  
רָאָטְנְקִיְיטֶן. זִי קָאנֶ שְׁוִינֶן לִיְיְעָנֶן, אַוְנֶ דָאָפְּקָעֶן הָאָטֶן זִי לִיבֶן לִיְיְעָנֶן נִיטֶן אִירֶעֶן  
בִּיכְלָעֶן, נָאָרֶ דָעֶם טָاطָנֶס. זִי פָּאָרְשְׁטִיְיטֶן קִיְינֶ אִיבֶן וּוְאָרְטֶן נִיטֶן אַיְינֶ  
דָעֶם טָاطָנֶס בִּיכְלָעֶן, נָאָרֶ זִי לִיְיְעָנֶן.

עַדְיִיפָּגֶן קָאנֶ זִי אָוִיכֶן אָפְּיִסְעָלָעֶן. זִי קָאנֶ אָנְשְׁרִיפָּגֶן אִירֶ נָאָמָעֶן אַוְנֶ דָעֶם  
טָاطָנֶס נָאָמָעֶן, אַוְנֶ דֻּעָרְמָאָמָעֶן, אַוְנֶ דָעֶם שָׁאָכְנָס נָאָמָעֶן קָאנֶ זִי אָוִיכֶן אָנֶן  
שְׁרִיפָּגֶן. נָאָרֶ פָּוּנָעֶם שָׁאָכְנָס וּוְעָלָגֶן מִירֶ שְׁפָעְטָעֶרֶן דֻּעָרְצִילְגֶן. אַוְנֶ כּוֹצֶן דָעֶם  
הָאָטֶן זִי זִיְיעָרֶ לִיבֶן, מַעַן זָאָלֶ אִירֶ דֻּעָרְצִילֶן מִיסֶּעֶן. אַוְנֶ אָלָצֶן, וּוְאָסֶן מִידָּעָרֶ  
צִיְלָטֶן אִירֶן, פָּאָרְגָּעְדָּעְנָקָטֶן זִי, אַוְנֶ זִי אִיזֶן זִיְיעָרֶן אֶ קְלוֹגֶן מִידָּעָלָעֶן.

נָאָרֶ שְׁעוֹוֹעֶן הָאָטֶן גַּעַהָאָטֶן כָּעָסְרוּיְינָס אָוִיכֶן, אַוְנֶ דָאָפְּקָעֶן גְּרוּיִיסֶעֶן כָּעָסֶן  
רוּיְינָס. ס'אייזֶן מִירֶ אָפְּלָעֶן אֶ כָּאָרְפָּעֶן צָוֶן דֻּעָרְצִילְגֶן, וּוְיָלֶ אִיכֶן הָאָבֶן זִי  
דָאָכֶן לִיבֶן, נָאָרֶ אֹזֶן ס'אייזֶן אָגֶן עַמְעֵסֶעֶן מִיסֶּעֶן, מַוְזֶן אִיכֶן דֻּעָרְצִילְגֶן פֿוֹנֶן דִּי

כָּעָסְרוּיְינָס אָוִיכֶן.  
שְׁעוֹוֹעֶן הָאָטֶן פְּמִינָטֶן גַּעַהָאָטֶן עָסֶן. מִהָּאָטֶן זִי גַּעַדְאָרְפָּטֶן הָאָדוּזְיוּנָן.  
פֿוֹנֶן אִיבֶן זִיְמָטֶן זִיְצָטֶן דָעֶרֶן פְּמִאָטֶן אֶ דֻּעָרְצִילָטֶן אֶ מִיסֶּעֶן, פֿוֹנֶן דָעֶרֶן

צוויטער זונט אונט די מאמע אונט בעט זיך בא איר, אונט פונט דער דרייטער  
זונט שטיחט די מאמע סאניע אונז זינגעט איר א לידל.  
אונז שפּוּאָז זונט אַיְמִינְטֶן, דעַם קָאָפּ אַפְּגַעֲדָרִיְתַּט פָּוֹנְעָם טַעַלְעָר, אַונְז  
שׂוֹוִינְגַּט. אָז די מאמע דַּעַרְלָאָנְגַּט אַיר די לַעַפֵּל צֻוּמָּמָיל, גִּיט זַי לְאַנְגּוֹזָאָמָּ  
אַדְרִיְתַּט דַּעַם קָאָפּ אָז דַּקְרָ צְוּוִיכָּעָר זַיְטַ, אַונְז די לַעַפֵּל פְּלִיבְּפַט אַיְנְ  
דַּעַרְלָוְפְּטָן. דַּעַרְלָאָנְגַּט די מאמע די לַעַפֵּל אַינְגַּ, דַּעַרְ צְוּוִיכָּעָר זַיְטַ,  
קָעְרָעוּוּס זַי פָּאַצְּלָעָס אָז דַּעַם קָאָפּ אַינְגָּר זַיְטַ. אַזְוִי זַיְצַט זַי  
אונז שׂוֹוִינְגַּט, אָז די דַּעַרְלָאָנְגַּט זַיְטַ אָזְבָּאָז אַיר מַוְיל אַונְז קָאָגָן אַיְמָ נִיט  
כָּפְּן, בֵּין צְוּוּרָתָאָ אַרְבָּאָהָן וְבֵין דַּעַרְלָאָנְגַּט זַיְטַ צְאָבָעָ נִיט אַגְּשָׁרִי:

— זַאְל זַי נִיט עַבְנָה אָז דַּעַרְלָאָנְגַּט זַיְטַ אַזְבָּאָז. סַאָּרָט מִיכְ נִיט.  
אונז דַּעַרְ גִּיט אַוּוּק זַיְטַ אָזְבָּאָז אָז דַּעַרְלָאָנְגַּט זַיְטַ אַזְבָּאָז.  
זַיְכָּ אָפּ אַפְּרוֹגָעָז:

— אַיְכָּ דַּאֲרָפָּ נִיט אֹזָא כִּינְהָ, אָצְ בְּזַי אָזְ אַזְבָּאָז זַיְטַ אַזְבָּאָז  
מִידְעָלָעַ, — אַונְז זַי גִּיט אַוְיכָּ אַוּוּק.  
אונז דַּי מַוְמָּעָ סָאנִיעָ פְּלִימְבַּט מִיט אַיר אָזְבָּאָז אַיְדָה:

— זַעַסְט, וּוֹאָס דַּו הָאָסְט אַפְּגַעֲטָאָן? אַיְצַט זַעַסְט דַּיְבָּרְ זַיְטַ אַזְבָּאָז  
אָפּ אַנְדָּעָר מִידְעָלָעַ.

שַׁעַוּעַ הַיְּפַט אָפּ דַּי פָּאַרְהָעַנְגָּלָעַ, אַונְז מִיט אַשְׁמִיכָּלָעַ כּוֹט זַי אַקְוָ  
אָפּ דַּעַרְ מַוְמָּעָן.

— נִישְׁקָּאָשָׁעַ, — זַאְגָּט זַיְ, — הָאָבָּ נִיט מַוְיָּרָעָ, קִינְגָּן מִידְעָלָעַ קָאָגָן מַעַן נִיט  
אוֹיסְפִּינְטָן, סְאִין שְׁוִינְגָּן פָּאַרְפָּאַלָּן.

אונז זַי גִּיט אַוּוּק צַו אִירָעָ שְׁפִילְעַכְלָעַ, אַונְז דָּאָס עַסְנָ פְּלִימְבַּט אַפְּנָ טִישָׁ.  
דַּעַרְ צְוּוִיכָּעָר כִּיסְאָרָגָן שַׁעַוּעַס אַיְזָן בָּאַשְׁטָאָנָעָן אַיְנָ דַּעַם, וּוֹאָס זַי פְּלָעָג  
אַלְעָ גָּאַנְצָפְּרִי אַפְּגַעֲבָן קָאַנְצָעָרָטָן, דָּאָס הַיִּסְטָ, וּוֹי. זַי הָאָט נָאָר גַּעַפְגַּט  
דַּי אַוְיגָן, הָאָט זַיְכָּ באַיר בָּאָלְדָג גַּעַפְגַּט דָּאָס מַוְיל, אַונְז זַי פְּלָעָג לִיגָּנָ  
אַיְגָן בָּעַט אַונְז רַעֲוָעָן אַשְׁאָדָעָר צְוּוִיָּ, אַדְעָר אַפְּלָעָ ערָרָ... אַפְּטָמָאָל  
הָאָט זַי אַלְיָינָג נִיט גַּעַוּוֹסָט, פָּאַרְוּאָס זַי וּוּיִינְטָ: צַי דַּעַרְפָּאָר, וּוֹאָס דַּי מַאְמָעָ  
אַיְזָן שְׁוִינְגָּן אַוּוּק אַפּ דַּעַרְ אַרְבָּעָט, צַי דַּעַרְפָּאָר, וּוֹאָס דַּעַרְ טָאָטָעָ וּוּעָט בָּאָלְדָג  
גִּיְיָן אַפּ דַּעַרְ אַרְבָּעָט, צַי דַּעַרְפָּאָר, וּוֹאָס אַפּן גָּאָס אַיְזָן קָאָלָט אַונְז אַיְנָ שְׁטוּבָ  
אַיְזָן וּוּרָעָם, צַי גָּלָאָט אֹזָיָ, קָעָדָיָ צַוְּ פָּאַרְשָׁפָּאָרָגָן עַסְנָ אַגְּבִּינְטָן אַונְז קָעָדיָיָ  
צַוְּ פָּאַרְשָׁפָּעָטִיקָן אַיְגָן קִינְדָּעָרְגָּאָרטָן.

אוויו וואלט עפֿשער קיינעם ניט געארט שעווועס קאנצערטן, זאל זי בע-  
ווען אפֿילע ביין נאכט. וואס זאל אבער טונ מאיכאיל? או ער וויל אווי  
שטארק שלא芬, אונ שעוועס קאנצערט לאזט אימ-ניט אונשלא芬 ווועגן.  
נאָר פרײַער דארפ מען אַיכּ דערציילג, ווער איז מאיכאיל.

מייכאיל – דאס איז דער שאָכַן, ווֹאָס בְּהָאָפּ אַיִּיכּ פֿרִיעַר צּוּגַעַזְגַּט, אָז  
כְּיוּעַל אַיִּיכּ דֻּעָרְצִילְגּ פֿוֹנֵן אַיִּם. מִיכְאַיִּל אַיִּז אָן אַרְבְּעַטְעַר אָ טְרַעְגַּעַר. עָרְ  
אַרְבְּעַט אָפּ דְּעַמּ פְּרוּיטְזָאוּוֹאָדּ, ווֹאָס אָפּ שְׁטַשְׁעַקָּאוּוַיְצָקָעּ גָּאָס. עָרְ אַרְבְּעַט  
בְּאַנְאַכְּט. עָרְ אַיִּז אָ בְּרִיגְאָדִיר, אָוֹגּ עָרְ אַיִּז אָן עַמְּעַסְעַר שְׁלָאָגְלַעַר. גָּאנְצְפִּרְיָ  
קוּומֶט עָרְ אַהֲיִם פֿוֹנֵן דֻּעַר אַרְבְּעַט זַיְעַר אָ מִידְעַר. פָּאָר דֻּעַר נַאֲכַט הָאַט  
עָרְ אַיְבְּעַרְגְּעוֹוָאַרְפְּגּ אַסְאָכּ זַעַקְלַעַכּ מַעַל, ווֹילּ עָרְ זַיְעַר שְׁטַאַרְקּ שְׁלָאַפְּגּ.  
אָוֹגּ וּוֹי נַאֲרָ עָרְ וּוֹעֶרֶת אַנְדְּרַעְמַלְט, הַיְּיִטְט אָן שְׁעוּעָ אִיר קָאַנְצְעַרְט.

פרוייר קלאפט ער אָג אַיב ווֹאנַט. שׁעוּעַ דערהערט, אוֹ מֵעַ קלאפט,  
רייסט זִי אַיבֶּר. דעם קָאנְצָעַרט אַינְמִיטָג, אַ פָּאָר מִינְגָּות הַעֲרַט זִי זִיכְרָא  
אוֹג דער גָּאנְכָּדָעָם הַיְּבָט זִי אָג ווֹידָעָר פּוֹנְקָט אָפְּ דָעָם אַרט, ווֹזִי הַאָט אָופִי-  
גַּעהַרְט. מִיכָּאֵיל קלאפט נָאָכָּמָאָל אָג. שׁעוּעַ מַאֲכָת נָאָכָּן אַיבָּעָרִיס.  
אוֹי עַטְלָעַכְעַ מָאָל, בֵּין מִיכָּאֵילָג ווּעַרְטָגָט נִימָעַט, הַיְּבָט ער זִיכְרָא אָפִי פּוֹנְקָט  
אוֹג עַפְנָט דֵי טִיר צָר שׁעוּעַן אַיבָּשָׁלָאָפְצִימָעָר. שׁעוּעַ הַעֲרַט, אוֹ סִטְוָט  
אַ סְקָרִיפְעַ דֵי טִיר, פָּאָרְשְׁטִיטָגָי שׁוֹגָן, אוֹ סְאיְזָן מִיכָּאֵיל, אוֹג הַאלָט אַיְינָן  
דָעַם אַטְעַם, אוֹג קוֹקָט אָפְ דָעַר טִיר. דֵי טִיר עַפְנָט זִיכְרָא אַבְּיִסְעָלָעָ, אוֹג סִירָוקָט  
זִיכְרָאַיְינָן מִיכָּאֵילָס נָאָקָעַטָּעָר קָאָפָ. ער אַיז דָאָפְקָעָ אַיְונְגָעָר, מִיכָּאֵיל. נָאָר  
ער הַאָט אֹזָא גַּרוֹיסָן פְּלִיבָּ, אוֹ סְיָדָאָכָט זִיכְרָאָרָים, אוֹ דָעַר שְׁטָעָרָן צִיט זִיכְרָא  
בָּא אַיְם אַיבָּעָרָן גַּאנְצָן קָאָפָ. דָעַרְדָּאַזְיִקָּעָר פְּלִיבָּ אַיז אלָעָמָל גַּעוּעַן אַ  
גַּרוֹיסָעָר כִּידָעָש פָּאָר שׁעוּעַן. מָאָל אֹז זִי אַיז גַּעוּעַן נָאָכָּגָאָר אַ קְלִיִּי-  
גַּינְקָעָ, הַאָט זִי גַּעַפְרָעָגָט מִיכָּאֵילָן שְׁטָאָרָק פָּאָרְכִּידָעָשָׂט:

— מיכאל, פארוֹאָס גִּיסְטוֹ בַּאֲרוֹעָס מִיטָּן קָאָפּ? — אָוב אַיְצָט, אָז זֵי דָּרְזוּעַת דָּעַם פְּלִיכְכּ, וּוּעֶרֶת זֵי שְׁטִיל אָוב קוּקָט אַבְּיסְעַלְעַ פָּאַרְשָׁעַמְתּ.

אונטער מיכאלס גרויסב שטערן גיבן א שמיכל א פאר גוטע לאכטן.  
דיקע אויגן אונ קלויימערשט זיידר אונ ערנטער פאנעם.

— שעווע.—זאגט ער שטרעונג, אונג די אויגונג לאכט דערווויל, — שעווע,  
דו ביסט א שלאגלץרכן? \*

**שוווע שוויניגט אונט לאזט אראפ די פאראהענגלעכ.**

שעוע שוויניגט אויג לאזט אראפ די פאראהענגלעכ.

— עפֿשׂעַר פִּיסְטוֹ אָ פֶּרֶא גּוֹלְשְׁטַשְׁיַצְּעַ?

שׁעוֹעַ שׁוֹוִיגַט.

— ווַיְלִסְטַ מֵיטַ מִירַ נִיטַ רַיְדַןַ? עַפֿשׂעַר זָאַל אַיכַ וּוּרְגַןַ מֵיטַ דִּירַ אָוִיסַ  
כָּאוּעַר?

שׁעוֹעַ גִּיטַ זִיכַ אַזְעַץַ אָוֶפַ אָוָגַןַ טָוָתַ אָגְעָרִיַ:

— מִידָאָרַפַ נִיטַ! אַיכַ וּוַילַ נִיטַ!

— וּוָאָסַ דָאָרַפַ מַעַןַ נִיטַ?

— אַיכַ וּוַילַ נִיטַ, דַוְ זָאַלְסַטַ וּוּרְגַןַ אָוִיסַ כָּאוּעַר.

— טָאַ וּוָאָסְזַשְׁעַ עַנְטְפֻעַרְסְטוֹ נִיטַ? — פְּרַעַגְטַ מִיכְאַילַ קְלוּיְמַעַרְשַׁטַ  
שְׁטָאַרְקַ בָּאַרוּיְגַעַן.

— כִּיוּעַלְ שׁוֹינַ עַנְטְפֻעַרְגַן. אָטַ פְּרַעַגַן, וּוּעַלְ אַיכַ בָּאַלְדַ עַנְטְפֻעַרְגַן.

— נָוַ, טָאַ זָאָגַן, בִּיסְטַ אַשְׁלָאָגְלָעַרְגַן?

— וּוָאָדָעַן, — עַנְטְפֻעַרְטַ שׁעוֹעַ, — אָוָוָאָדָעַ אַשְׁלָאָגְלָעַרְגַן.

— אַוְיֵבַ אַשְׁלָאָגְלָעַרְגַן, — זָאַגְטַ מִיכְאַילַ, — טָאַ דָעַצְיַילַ פָּאָרוֹוָאָסַ וּוּיְגַסְטַוַ?

שׁעוֹעַ דָעַרְמָאַנְטַ זִיכַ, אָזַ זִיכַ הָאַלְטַ אִגְמִינְטַןַ קָאנְצָעַרְטַ, הַיְבַטַ זִיכַ אָנַ  
כְּלִיפְעַן.

— אַיכַ וּוּיְגַןַ דָעַרְפָאַרַ, וּוָאָסַ... דָעַרְפָאַר... דָעַרְפָאַר... — זַיַ בְּלִיְפַטַ מֵיטַ  
אַמְאַלַ זִיכְנַ שְׁטִילַ אָוָגַטַ פָּאָרְכִיְדַעַשְׁטַ:

— מִיכְאַילַ, אַיכַ הָאָבַ פָּאָרְגַעַסְטַ פָּאָרוֹוָאָסַ אַיכַ וּוּיְגַן...

— וּוָאָסְזַשְׁעַ וּוּעַטַ זִיכַןַ? — פְּרַעַגְטַ מִיכְאַילַ שְׁטָאַרְקַ פָּאָרוֹאָרְגַטַ, אָוָגַןַ דִי  
אָוִיגַןַ צָעַקְאַטְשָׁעַןַ זִיכַ בָאַ אִיםַ פּוֹןַ גּוֹלְעַכְטָעַרַ, — וּוּיְגַסְטַ אָוָגַןַ וּוּיְגַסְטַ,  
לָאָזַטַ מִיכַ נִיטַ שְׁלָאָפַןַ, אָוָגַןַ פָּאָרְשְׁפַעְטִיקְסַטַ אִיבַ קִינְדְעַרְגָּאָרְטַןַ, אָוָגַןַ דָעַרְיַ  
נָאָכַ פָּאָרְגַעַסְטַוַ אֲפִילַעַ, פָּאָרוֹוָאָסַ דַוְ וּוּיְגַסְטַ, אָוָגַןַ דַוְ זָאַגְטַ נָאָכַ, אָזַ דַוְ בִּיסְטַ  
אַשְׁלָאָגְלָעַרְגַן.

אִיצְטַ אִיזַ שְׁוֹינַ שׁעוֹעַ גַּאָרַ פָּאָרְשַׁעַמְטַ. זַיַ כָּאָפַטַ זִיכַ גִּיכַ אָזַטַ, טָוָתַ זִיכַ  
אָנַ, כָּאָפַטַ אָפַ גִּיכַ דָאָסַ עַסְנַ אָוָגַןַ לְוִיְפַטַ אִינְגַ קִינְדְעַרְגָּאָרְטַןַ, אָוָגַןַ פָּאָרְשַׁפְעַ  
טִיקַטַ טָאָקַעַ. אָוָגַןַ מִיכְאַילַ לִיגַטַ שְׁוֹינַ אִינְגַ בָעַטַ אָוָגַןַ שְׁלָאָפַטַ גַעַשְׁמָאָקַ.

אִינְמָאַלַ אִיזַ מִיכְאַילַ נִיטַ גַעַקְוּמָעַןַ אַהֲיִיםַ אִינְדְעַרְפְרִיַ אָוָגַןַ נִיטַ אַפְדָעַרְ  
גַאָכַטַ. עַרְ אִיזַ עַרְשַׁטַ גַעַקְוּמָעַןַ אָפַןַ צְוּוִיְיַטַןַ פְּרִימָאָרְגַןַ — דָעַרְ פְּלִיכַ זִיכְנַעַרְ  
אִיזַ גַעַוּעַגַןַ בְּלָאָסַ, אָוָגַןַ אַלְיַיְנַ הָאָטַ עַרְ זִיכַ קְוִימַ גַעַהְאַלְטַןַ אָפַדְיַ פִּיסְ.  
זַיַ אָפַןַ זָאוּוֹאַדַ אִיזַ גַעַוּעַגַןַ אַדוּרְכְרִיַיםַ. עַפְעַטַ אַמְילַ אִיזַ קָאָלִיעַ גַעַוּוֹאָרַןַ,

אוֹן מַהְאָט צְוּיִ טַעֲג נִיט גַּעֲפֶרָכֶט קִיבּוּ מַעַל אַפְּנֵזָאוֹאָד. אִיצְטַהְאָט מַעַן גַּעֲפֶרָכֶט מִיטָּמָאל פָּאר בַּיַּידְעַ טַעֲג, אוֹן מַהְאָט גַּעֲמוֹזָט אַרְאָפְּטָהָאָגָּנוֹ דִּי מַעַל פּוֹנָג דִּי פּוֹרָג אִיג זָאוֹאָד אַרְיִינָג, אֹז נִיט וּוֹאָלֶט. זִיכְרָעַ זָאוֹאָד אָפְּגַעַשְׁתָּעַלְתָּ אָבּוֹן וּוֹאָלֶט קִיְּינָג בְּרוּוִיט נִיט אַוִּיסְגַּעַבָּאָקָנָג, אוֹן פָּאר אַסָּאָכָ אַרְיִ בעַטְעַר אִיבּוֹ שְׂטָאָט וּוֹאָלֶט קִיְּינָג בְּרוּוִיט נִיט גַּעֲקָלָעַקְט. הָאָט מִיכְאָיל מִיט זִיְּינָג בְּרִיאָגָדָע גַּעֲרָפְּעַט אַנְאָכְט מִיט אַטָּאָג מִיט נָאָב אַנְאָכְט, אוֹן זָיִ זִיְּנוֹעַן נִיט אַוּוּקָ פּוֹנָג זָאוֹאָד, בִּין זַיִי הָאָבָן אַרְיָבְּעָרְגָּעָטְרָאָגָן דִּי גַּאנְצָעַ מַעַל אוֹן הָאָבָן בָּאוֹוָאָרָנָט, אוֹן דִּעְרָ זָאוֹאָד זָאָל אַרְבָּעָטָן אָג אַיְבָּעָרִים.

אַלְעַ מָאָל, אוֹן מִיכְאָיל הָאָט גַּעֲדָאָרְפְּט זִיכְרָגְיָן לִיְּגָנָג שְׁלָאָפְּגָן, פְּלָעַג עַר זִיכְרָוְאָשָׁן, דִּי צִיְּבָן אַוִּיסְשָׁוּעָנְקָעָן אָבּוֹן פְּלָעַג צְוּנוֹיְפְּלִיְּגָנָג זִיְּעָרְ צִיכְטִיק דָּאָס אַנְטוֹנָג אָפְּגָן בְּעַנְקָל. אִיצְטַהְאָט עַר שְׂוִינָג אַפְּיָלָעָ דָּאָס אַנְטוֹנָג נִיט צְוּנוֹיְפְּגָעְלִיְּגָט אָבּוֹן הָאָט אַפְּיָלָעָ דִּי צִיְּבָן נִיט גַּעֲוָאָשָׁן. עַר הָאָט זִיכְרָגְיָן בָּאָלְדָא אַרְיָינְגְּגָלְיִיגְט אַיְגְּ בְּעַט אָבּוֹן אִיז אַנְשָׁלָאָפְּגָן גַּעֲוָאָרָג. אָבּוֹן טָאָקָעָ דִּי מִינְגָּוָת אִיז אַוְגַעַשְׁתָּאָגָן נִיגְעָוָע אָבּוֹן הָאָט אַנְגָעָהָוִיבָן אַגְּרָוִיסָן קָאנְצָעָרֶט.

מִיכְאָיל הָאָט לְעַכְּאַטְבִּילָע גַּאֲרָנִישָׁט נִיט גַּעֲהָעָרט, דָּעָרָנוֹאָכָ הָאָט זִיכְרָ אִים אַנְגָעָהָוִיבָן כָּאַלְעָמָעָן, אוֹן אַפְּ אִין אַוִּיעָרְ הָעָנָגָט בָּא אִים אַפְּוִיק אָבּוֹן פְּוִיקָט, אוֹן אִין צְוּוֹיִיטָבָן אַוִּיעָרְ שְׁטָעָקָט בָּא אִים אַטְרָומִיָּט אָבּוֹן טְרוּמִיִּיָּט טָעָרט, אוֹן בָּא אִים אִיז גַּעֲבָונָדָג דִּי הָעָנָט, אוֹן עַר קָאָבָן נִיט אַרְאָפְּנָעָמָעָן דָּעַם פְּוִיק אָבּוֹן אַרְוִיסְשָׁלָעָפָן דָּעַם טְרוּמִיָּט. דָּעָרָנוֹאָכָ הָאָט עַר מִיט אַלְעַ קְוִיכָבָס אַרְיסָגָעָן דִּי הָעָנָט אָבּוֹן זִיכְרָגְיָן אַרְיָבְּגָעְכָאָפְט, אוֹן אַז עַר הָאָט זִיכְרָגְיָן אַוְגַעַכָּאָפְט, הָאָט עַר פָּאָרְשָׁטָאָגָן, אוֹן דָּאָס אִיז שְׂעוּעָגָט אַפְּ אַקְאָנָיָץ צְעָרָט אִין אַנְאָוִינָעָן.

הָאָט עַר זִיכְרָאַיְבָּרְגָּעָדָעָט מִיט דִּעְרָ קָאָלְדָרָע אַיְבָּרָגָן קָאָפָּ, אָבּוֹן סְהָאָט זִיכְרָ אִים אַנְגָעָהָוִיבָן כָּאַלְעָמָעָן, אוֹן עַר לִיגְט אָבּוֹן שְׁלָאָפְט. מִיטָּמָאל דָּעָרָהָעָרט עַר עַפְעַס אַהְוָדָאָק פָּוְנְדָעָרְזָוִיְּטָבָן אָבּוֹן דָּעָרָנוֹאָכָ אִין דִּעְרָ צְוּוֹיְטָעָר זִיְּטָ אַהְוָדָאָק, אָבּוֹן דָּעָרָנוֹאָכָ פּוֹנָג אַלְעַ זִיְּטָנָג שְׂטָאָט, אַלְעַ פָּאָבְּרִיקָנָג אָבּוֹן זָאוֹאָדָג, אָבּוֹן לְאַקְאָמָאָטִיּוֹנָג הָוָדָעָנָג אָבּוֹן פִּינָּפָן. אָבּוֹן עַר פָּאָרְשָׁטִיָּט, אוֹן דָּאָס הִיְבָט זִיכְרָ אַנְגָעָהָוִוָּאָגָעָ. עַר וּוֹיל זִיְּעָרְ שְׁלָאָפְןָג, אָבּוֹן עַס גַּלוֹסָט זִיכְרָ אִים נִיט אַפְּ שְׂטִיְּגָן. נָאָר עַר אִיז דָּאָכָ אַמִּיטָּגָלִיד פּוֹנָג אַוְיָאָכָעָמָ-קָעָמָעָרָל בָּא זַיִ אַפְּנָג זָאוֹאָדָג, שְׁפְּרִינְגָט עַר אַוְפָּ פּוֹנָג בְּעַט אָבּוֹן טָוָט זִיכְרָגְיָן אַגְּ בָּאָגָן. דָּעָרָוְיִיל וּוֹעָרָט דָּאָס הָוָדָעָנָג אַלְעַ שְׁטָאָרְקָעָרָג. טָוָט עַר זִיכְרָ אָג זִיְּינָג

גאָזַמְאַסְקָע אָפָן קָאָפָן אָוֹן לְאֹזֶט זִיכְרַוְוִינְפַּט אַרְיוֹיסְטַּס  
אַיְנָגָס, זַעַט עַר, אַז דֵי גַּאֲסַנְצִינְעַב פּוֹל, מַעְגִּיט אָוֹן מַעְפָּאַרט, אָוֹן  
קִינְדָּעַר שְׁלִיטְלָעַג זִיכְרַוְוִינְפַּט, אַז דֵי גַּאֲסַנְצִינְעַב פּוֹל, מַעְגִּיט  
נִיט אַיְנָגָס גַּאֲזַמְאַסְקָע, אַז דֵי גַּאֲסַנְצִינְעַב פּוֹל, מַעְגִּיט אַז  
טְרֻעוֹוָאָגָע נִיט גַּעֲוֹוָעַג. אָוֹן דֵי הַוּדְקָעַס פּוֹל אַלְעַזְרַעַט שְׁטָאַט הַעֲרָבְדָּעַר  
וּוַיְלַעַג נִיט אַזְרַעַט צָוְגַּוְאַלְדָּעַוְוָעַג. אַנְדָּעַרְעַט מִיט אַנְדָּעַרְעַט גַּרְאָפְּעַר שְׁטִים  
אָוֹן אַנְדָּעַרְעַט מִיט אַקְוִיטַשׁ, אָוֹן זַיִן פְּאַרְגְּיַעַנְד זִיכְרַוְוִינְפַּט אַז  
שְׁרַעַק. פְּאַרְשְׁטִיט עַר נִיט, וּוְאַס טּוֹט זִיכְרַדָּא: נָאָר עַר אַיְנְעַר לְוִיפְּטַמִּיט  
אַגְּזַמְאַסְקָע מִיט גַּלְעַזְעַרְנָע אַוְיגַּנְד אָוֹן מִיט אַלְאָגְגָן גּוֹמְעַנְעַם נָאָז, אָוֹן  
אַלְעַזְרַעַט זִיכְרַוְוִינְפַּט אַזְרַעַט, אָוֹן אַנְדָּעַרְעַט בְּאוֹזְיַזְנָעַג אַפְּ אַיְם מִיט דֵי פְּינְגְּעַר  
אָוֹן לְאָכְנָה. מִיטְאַמְּאָל דְּעַרְפִּילְט עַר, אַז עַס פְּעַלְתַּאְיִם לְוִופְּט, עַר הַאָט נִיט  
מִיט וּוְאַס צָו אַטְעַמְעַן אָוֹן פְּאַלְדַּז וּוּעַט עַר דְּעַרְשְׁטִיקַט וּוּעַרְגַּן, טּוֹט עַר. אַ  
רִישׁ דֵי מַאַסְקָע פּוֹל קָאָפָן אַזְרַעַט, נָאָפְטַזְרַעַט זִיכְרַוְוִינְפַּט אַזְרַעַט.

עַרְשַׁט סְאיַז נִיט קִיבְּגַּן גַּאֲזַמְאַסְקָע, נָאָר דֵי קָאָלְדָּרְעַט הַאָט עַר אַפְּגְּעַרְיסְּטַן  
פּוֹל קָאָפָן, אָוֹן סְאיַז נִיט קִיבְּגַּן טְרֻעוֹוָאָגָע מִיט קִיבְּגַּן הַוּדְקָעַס, נָאָר סְאיַז שְׁעוֹוָעַ  
מִיט אַיְרַע קָאָנְצְּעַרְט. וּוּעַרְט עַר אַיְבַּס אָוֹן לְוִיפְּט אַרְיִיןְזַן צָו שְׁעוֹוָעַן אַיְבַּס  
שְׁלָאָפְּצִימָעַר. שְׁעוֹוָעַ אַזְרַעַט גַּעֲוֹוָאָרְגַּן שְׁטִילַן, אָוֹן בָּא מִיכְאַילְן אַיְזַן בָּאַלְדַּז  
אַפְּגְּעַגְּאַגְּגָעַן דְּעַר קָאָס. עַר הַאָט זִיכְרַוְוִינְפַּט בָּא אַיְרַע אַיְבַּס פְּעַט.

מִיכְאַילְן הַאָט גַּאֲרַנִּישַׁט נִיט גַּעְפְּרַעְגַּט. עַר אַיְזַן גַּעֲוֹוָעַן זַיִעַר מִיד, אָוֹן  
דֵי אַוְיגַּנְד הַאָבָגַן זִיכְרַוְוִינְפַּט, אַיְזַן עַר גַּעְזָעַסְבַּן אַנְגְּעַשְׁפָּאַרְט אָפָן  
קִישְׁנַע לְעַבְנַע שְׁעוֹוָעַן אָוֹן הַאָט גַּעְשְׁוִוְיַגְנָן. שְׁעוֹוָעַן הַאָט גַּעְזָעַב, אַז עַר שְׁוּוֹיְגַּט,  
הַאָט זַי גַּעְמִינְט, אַז עַר אַיְזַן אַפְּ אַיְרַע בָּאַרְיִיגְעַן.

— מִיכְאַילְן, — הַאָט זַי גַּעְזָאָגַט מִיט פְּאַרְדְּרָאַס, — סְאיַז נִיט אַזְטַן, וּוְאַס דַּו  
שְׁוּיְמִיגְסַט אָוֹן דַּו פְּרַעְגַּסְט בָּאַמִּיר גַּאֲרַנוּיט, אָוֹן סְאיַז נִיט שִׁינְגַּן, וּוְאַס דַּו  
הַאלְלָטְסַט פְּאַרְמָאַכְט דֵי אַוְיגַּנְד, אָוֹן נַעֲכְטַן בִּיסְטוֹ אַגְּבָצְנוֹ טָאָגְגַן נִיט גַּעְקוֹרְדַּן  
מַעַן, אַיְזַן אוִיכְרַע זַיִעַר נִיט שִׁינְגַּן פּוֹל דִּמְבָן זַיִטְטַן. אַיְכְרַע הַאָט אַגְּבָצְנוֹ טָאָגְגַן  
גַּעְפְּרַעְגַּט, וּוּבִיסְטוֹ, אָוֹן דַּו בִּיסְטוֹ גַּאֲרַע נִיט גַּעְקְוָמְעַן. פָּעַט, טָאָקַע זַיִעַר  
נִיט שִׁינְגַּן. מִיכְאַילְן, דַּו בִּיסְטוֹ אַפְּ מִיר בָּאַרְיִיגְעַן?

— נִיגְנַע, שְׁעוֹוָעַן, — הַאָט מִיכְאַילְן גַּעְעַנְטְּפָעַרְט, — אַיְכְרַע גַּאֲרַע נִיט בָּאַ  
רוֹיְגַּעַן. נָאָר אַיְכְרַע זַיִעַר שְׁלָאָפָן, אָוֹן אַיְכְרַע בִּינְגַּן שְׁטָאַרְקַט מִיד.  
אָוֹן עַר הַאָט אַיְרַע דְּעַרְצִיְּלַט וּוּעַגְגַן דָּעַמְדָּרְכְּרִיסְטַס, אָוֹן וּוְיַזְוִי עַר מִיט

זילג ברייגאדע האָפָן געלאַרבעט אַ נאָכָץ מיט אַ טָּאג, אָונֵן זוֹיאַזְוִי זַי לאָפָן  
טאָקע. באָוָאָרֶנֶט, אָן דער ברוייט-זָאוֹאָד זָאל אַרְבָּעָטָן, אָונֵן סִיזָּאָל זַיְינָן בְּרוֹוִיט  
פָּאָר אלָעַ אַרְבָּעָטָר אָונֵן פָּאָר דִּי קִינְדָּעָר-גָּעָרְטָנָעָר, אָונֵן פָּאָר אלָעַ שָׁוָּלָן.  
— זַעֲסְטוּ שְׂוִיגָּן, שְׂעוּעָן, אָז אִיכְ בִּינְ נִיטְ בָּאָרוִיגָּעָן אָפְּ דִיר, נָאָר כִּהְאָבָּ  
גַּעַדָּרְפָּט אָוִיסְפִּילְגָּן מִינְן זַעֲלָבְּסְטָפָּרְפְּלִיכְטוֹנָג.

— דִּיבְּבָן וּוֹאָס? — הָאָט שְׂעוּעָן גַּעַרְעָגָט פָּאָרְכִּידְעָשָׂט. זַי הָאָט נָאָכְ קִינְנָ  
מָאָל אָזָא וּוֹאָרֶט נִיט גַּעַהְעָרֶט.

— מִינְן זַעֲלָבְּסְטָפָּרְפְּלִיכְטוֹנָג. אִיכְ אָונֵן מִינְן בָּרִיגָּאָדָעָן גַּעַנוּמָעָן אָפְּ  
זַיְיכְ אַ זַּעֲלָבְּסְטָפָּרְפְּלִיכְטוֹנָג, אָז מִיר זָאלָגָן נִיט אָוּוּקְגִּיְינָן פָּוּנְעָם זָאוֹאָד,  
בִּיןְ מִיר וּוּעָלָגָן אִינְגָּאנְצָן נִיט אַרְאָפְּטָרָאָגָן דִּי מַעַל. האָפָן מִיר דָאָכְ גַּעַן  
דַּאָּרְפָּט אָוִיסְפִּילְגָּן, סְאַיְזְ דָאָכְ אַ זַּעֲלָבְּסְטָפָּרְפְּלִיכְטוֹנָג.

— וּוֹאָס? — הָאָט שְׂעוּעָן אִיבְּעָרְגָּעְפְּרָעָגָט. — זַאָג נָאָכָמָאָל, זַאָג דָּרְיִי מָאָל.  
מִיכְאָיל הָאָט אלָעַ מָאָל גַּעַדָּרְפָּט אִיר אִיבְּעָרְכָּאָזְעָרְבָּן דָּרְיִי מָאָל, אָוּבְּ  
סְאַיְזְ גַּעַוּעָן אַ נִּמְנָה וּוֹאָרֶט, וּוֹאָס אִיז אִיךְ גַּעַוּעָן שְׂעוּרָר אַרְוִיסְצְׂרוּידָן.  
אִיצְטָ אִיז עַר גַּעַוּעָן שְׂלָעְפָּרִיק אָונֵן קוּיָם וּוֹאָס עַר הָאָט גַּעַרְעָדָת:  
— זַעֲלָבְּסְטָפָּרְפְּלִיכְטוֹנָג, זַעֲלָבְּסְטָפָּרְפְּלִיכְטוֹנָג,  
זַעֲלָבְּסְטָפָּרְפְּלִיכְטוֹנָג...

דָּעַם דָּרְיִתְנָן מָאָל הָאָט עַר נִיט גַּעַנְדִּיקְטָן דָאָס וּוֹאָרֶט אָונֵן אִיז אַנְשָׁוּזִיגָּן  
גַּעַוּאָרָג. שְׂעוּעָן הָאָט פָּאָרְכִּידְעָשָׂט אַ קּוֹק גַּעַטָּאָן אָפְּ אִים, עַרְשָׁת דָּעַר  
קָאָפְּ זַיְנָעָרְדָן הָאָט זַיְיכְ אַרְאָפְּגָּעָרְקָט, אָונֵן עַר שְׁלָאָפְּט גַּעַשְׁמָאָק מִיט אַשְׁטִילְגָּן  
כְּרָאָפְּעָגָן. שְׂעוּעָן אִיז שְׁטִילְגָּעָרְהִיט אַרְוִיסְ פָּוָגְ בְּעַט אָונֵן אָוּוּקְגָּעָן  
לְאָפָן אִינְגָּזְ צְוִיְּיָטָן צִימָעָר רַוְּפָגְ דָּעַם طָאָטָן. דָּעַר טָאָטָע אִירְעָרָ אִיז אַרְיִינְ  
הָאָט גַּעַנוּמָעָן מִיכְאָילָגָן אַוְגְּטָעָר דִּי הָעַנְטָן אָונֵן הָאָט אִים אִיבְּעָרְגָּעְפָּרִיטָן אִינְ  
זַיְינָן צִימָעָר, אִים אַרְיִינְגָּעְלִיָּגָט אִינְ בְּעַט אָונֵן אִים גּוֹט אַיְינְגָּעְדָּעָקָט. אָונֵן  
מִיכְאָיל אִיז דָּעְרוּזְיל גַּעַשְׁלָאָפְּן אָונֵן גַּאֲרָגִינְטָן נִיט גַּעַהְעָרֶט.

שְׂעוּעָן הָאָט שִׁיר נִיט גַּעַוּיְינָט פָּוָגְ פָּאָרְדָּרָאָס, וּוֹאָס זַי הָאָט אַוְפְּגָּעָן  
וּוּעָקָט מִיכְאָילָגָן, וּוּיְיָקְ מִיכְאָיל אִיז דָאָכְ טָאָקָע אַנְ עַמְעָסָעָר שְׁלָאָגְלָעָר, אָונֵן  
עַר הָאָט אַוִיסְגָּעְפִּילָט אָזָא שְׂעוּרָעָ זַעֲלָבְּסְטָפָּרְפְּלִיכְטוֹנָג.

פָּאָרְנָאָכָט, אָז זַי אִיז גַּעַקְוּמָעָן פָּוָגְ קִינְדָּעָר-גָּאָרָטָן, אִיז זַי בָּאָלְדָן פָּוָגְ  
דָּעַר טִיר, אֲפִילְעַ דִּי קָאָלָאָשָׁן נִיט אַוִיסְגָּעָטָן, אָוּוּקְגָּעָלָאָפָן צָוּ מִיכְאָילָס  
צִימָעָר, נָאָר מִיכְאָיל אִיז נָאָכְ גַּעַשְׁלָאָפְּן. וּוּאָרְמָעָס הָאָט שְׂעוּעָן גַּעַגְעָסָן

אליאן, קיינעל האט זי ניט געה אָזעוויט. זי איז נאר אלע מינוט געלאָפַן צו דער טיר פון מיכאלס צימער אונ. זיך צוגעהרט, נאר ער איז נאָכ אלצ געשלאָפַן. נאָכ ווֹאָרְמַעַס האט זי זיך אָזּוּקְגַּזּוּצַט אָפּ אִיד בענקלע לעבען מיכאלס טיר אונ געווארט. ס'איו שויב געוווען אָפְּדָעָרְנוּאָכְט, וווען מיכאל איז אָרוּס פון זיין צימער מיט דעם האנטעכ אִיבָּעָרְגַּן האָלְדוֹן אָוב מיט דער זײַפּ אַינְגַּעַדְעַט האָנְט, אָונְגַּהְט זיך געלאָזֶט גַּיְנָה אַינְגַּשׂ צימער. שעווּ האט באָלְד אַשְׁפְּרוֹנְגּ גַּעֲטָאָבּ צו אִים, אִים אַנְגַּעַכְאָפּט מיט בִּידְעַ הענט פָּאָר בִּידְעַ עַקְבָּן פּוֹגָעָם האָנְמוֹכּ אָונְגַּעַרְיִי גַּעֲטָאָנְגּ: — מיכאל, אַיכּ ווַיְלֵ אַוְיכּ אַזְלְבְּסְטָפָּאָרְפָּלִיכְטוֹנְגּ, אַיכּ ווַיְלֵ זַיְנָה אַנְעָסָע שְׁלָאָגְלָעָרגּ, אַזְיוֹזִי דָּו.

— גוט, — האט מיכאל גענטפערט אונ האט זי ארונגעכאנט צו זיך  
א芬 אקסל, — קומ צו מיר אינ צימער אונ ווארט צו אפיסעלע, איכ וועל  
זיך איננו אשן, אונ דערנאכ וועלן מיר זיך צוניפריידן.

עפֿשׂעַר אֲגָנְצָעַ שָׁאַ אִין דָּעֵרְנוֹאָכַ גַּעֲזָעָסַן שְׁעוּוֹעַ מִיטַּמִּיכָּאַילְבַּ פָּאָרַ  
שְׁפָאָרֶט אַיְן צִימָעָר, אָונַ קִינְגָּעָר הָאָט נִיטַּ גַּעַהַעַרְט, וּוֹאָסַ זַיִי רַעַדְן. דָּעֵרְנוֹאָכַ  
אִין שְׁעוּוֹעַ אַרְוִוִּיסַ פָּוָן צִימָעָר מִיטַּ אֲגַעַלְעַכְטָעָר אָונַ מִיטַּ אַסִּימְכָּעַ, אָונַ  
הָאָט צְוַעַטְרָאָגַן דָּעַם טָאָטָן אֲגַרְוִיסַן בּוֹיְגַן פָּאָפִיר.

— נא, טאטע, לייעג, נאר אלע זאלגן הערגן, אונכ כאפ ניט, דו האסט אלע-  
מאל ליב כאפנ, אונדו לייענסט. דערונגאכ אייזי אוועקגעלאפנ. איבער אלע  
צימערג אונכ האט געבראכט פאר א פאלע דעם זידן, די מאמע אונכ די  
מוועס אוניגען, אונכ אפליע די אלטע שכינע, וואס איבע עקסטן צימעה. שעוזע  
קריגט זיך דאפקע. מיט איר אלעמאָל, וויל זי גלייבט נאכ איב גאָט, די  
אלטע, אונכ שעווונ פאַרדראַיסט זיעיר אָפּ דער אלטער, האלעמאָט זי  
זיב געלאָזט אַינְגִּידֶן פונְּגֶן די בּוֹרוּזְוִיעָס, אָזְּ סְאֵיזֶן דָּאָ גָּאָט אָפּ דער  
וואָעלט. אַיצְטִיקָס מָאָל האָט זִי זִי אוּיכְ גַּעֲבָרָאַכְט, זִי זָאָל הערגן, וואָס מְיוּזָעַ  
לייענען, אונכ די גַּרוּזָע לְיַאַלְקָע האָט זִי אוּיכְ גַּעֲבָרָאַכְט מִיט זִיכְ

— זי פארשטייט דאפקע גָּרְנוֹנִיט, די ליאקע. דאס וואס זי פארמאכט די אויגן, איז מע לייגט זי אנידער, איז דאס ניט אפדרערמעסן, ס'איין נאָר אַזְוֵי גַּעֲמָאכֶט. נאָר או אַיכ שְׁפִיל זַיְכּ, אַזְוֵי מִינְטָאָכְטָעָר, טָא זָאָל זַי הַעֲרָגּ, וואס מְזוּעָט לִיעַנְעָן.

אוֹן אָזֶן הַאֲבָגֶן זִיכְרָוּן צְוֹנוּיֵּפְגַּעַלְיָבוּן, אוֹן דֵי לִיאַלְקָעַ אֹוִיכַ, הַאֲטַּדְעַר טָאַטְעַ גַּעַנוּמָעַן לִיְיַעַנְעַן:

### שְׁעוּוּס זַעֲלַבְסְטַפְּאַרְפְּלִיכְטוֹנְגַן.

- „אַיְכַ, שְׁעוּוּס, וּוֹאַט אַיְכַ בֵּין אַלְטַ 6 יָאָר, גַּעַם אַפְּ זִיכְרָן פּוֹנְ הַיְינְט דַּעַם  
!־טַנְ דַּעַקְאַפְּעַר בֵּין דַּעַם 15־טַנְ דַּעַקְאַפְּעַר, דֵ. הַ 15 טַעַג:
1. נִיט אַפְּגַעַבְן אַינְדַּעַרְפְּרִי קִיְינְ קַאנְצְעַרְטַן.
  2. נִיט פַּאַרְשְׁפַּעְטִיקַן אַיְגַן קִינְדַּעְרְגַּאַרְטַן.
  3. עַסְבַּן אַלְיַיְבַן אוֹן אַלְצַן וּנוֹאַס מַעַגְיַט מִירַן.
  4. אָז אַיְכַ קַוְמַן פּוֹנְ קִינְדַּעְרְגַּאַרְטַן, עַס אַיְכַ אַפְּ אַפְּגִיכַ וּוֹאַרְמַעַס אָזֶן  
גַּיְיַ אַפְּגַן גַּס אַבְיַסְלַן זִיכְרַלְיַטְלַעַן. נַאֲכַדְעַם שְׁפִילַן אַיְכַ זִיכְרַ אַבְיַסְלַן אַיְגַן  
שְׁטוּבַן בֵּין וּוּעַטְשַׁעַרְעַן, אוֹן בַּאֲלַד נַאֲכַ וּוּעַטְשַׁעַרְעַן לַיְיַג אַיְכַ זִיכְרַלְאַגְן.
  5. מִיכְאַיל וּוּעַט אַכְטּוֹנְג גַּעַפְן, צִי אַיְכַ וּוּעַל טַוְן אַלְצַן, וּוּי סַאיְזַן אַנְגַעַן  
שְׁרַיְבַן, אוֹן אוֹיְבַן כְּיוּעַל טַאַקְעַן אַזְוִי טַוְן, וּוּעַל אַיְכַ זִיְינְן אָנְ עַמְעַסְעַ שְׁלַאַגַן  
לְעַרְבָן.

### אוֹנְטַעְרְגַעְשְׁרִיבַן — שְׁעוּוּס

### מִיכְאַילס זַעֲלַבְסְטַפְּאַרְפְּלִיכְטוֹנְגַן.

- אַיְכַ, מִיכְאַיל, 32 יָאָר אַלְטַ, גַּעַם אַפְּ זִיכְרַן:  
1. קִינְמָאַל נִיט פַּאַרְשְׁפַּעְטִיקַן אַפְּ דַּעַר אַרְבָּעַט.  
2. אַוְפְּהַיְיַבְן אוֹן אַרְאַפְּוֹאַרְפְּן דֵי זַעַק מַעַל פַּאַרְזִיכְטִיקַן, זַיְיַ זַאַל זִיכְרַ  
נִיט צַעְרִיְיסַן.  
3. אוֹיְבַן זַאַק אַיְזַן צַעְרִיְיסַן — בַּאֲלַד אַפְּנַן אַרְטַן פַּאַרְנִיְיעַן, סַזְאַל זִיכְרַ  
פַּאַרְשִׁיטַן קִיְינְ מַעַל.  
4. לַיְיַג דֵי זַעַקְלַעַבְן מַעַל אַיְבַן אַרְדַעְנוֹנְג, יַעַדְעַר סַאַרְטַן מַעַל בַּאַזְוֹנְדַעַר.  
5. הַאֲלַטְנַ רַיְינְ דָאַס אַרְטַן פּוֹנְ דַעַר אַרְבָּעַט, אַוְפְּרַאַמְעַן, פַּאַרְקְעַרְן, אוֹן  
דַעְרִיקְעַר זַאַל זַיְינְ רַיְינְ אָנְ צַיְכְטִיקַן דַאַרְטַן, וּזְזַלְיַגְטַן דֵי מַעַל.  
6. זִיכְרַ לְעַרְנוֹגַן אַיְגַן פַּאַלְיטְשַׁוְלַן אוֹן קִינְמָאַל נִיט דַוְרְכַלְאַזְגַן אוֹן נִיט  
פַּאַרְשְׁפַּעְטִיקַן אַפְּ דֵי לִימְזִידִים.

### אוֹנְטַעְרְגַעְשְׁרִיבַן — מִיכְאַיל.

אַלְעַ פַּאַרְנָאַכְטַן פְּלַעַג שְׁעוּוּס אַרְיַינְקוּמָעַן צַו מִיכְאַילַן אַיְגַן צִימַעַר אָזֶן  
פְּלַעַג אַיְמַ אַפְּגַעַבְן אַרְפְּאַרְטַן, אָז זַיְיַ הַאֲטַנְתַּן אַוְיסְגַעְפִילַט אַלְצַן, אַזְוִיַן

וּוִי ס'אייז אַנְגָעֵשֶׁרְיבָּן אֵינְ אַפְמָאַכּ, אֹוְן מִיכָּאֵל הָאָט אַפְגָעָגָעָבָן שְׁעוּוֹעַן אַ  
רְאַפְאָרֶט, אָז עַר הָאָט גַעֲרְבָעַט אָפְנַ זָאוֹאַד שְׁלָאָגָלָעָרִישׁ.  
שְׁעוּוֹעַן אֵיז גַעֲוֹעַן זַיְעַר שְׁוֹעַר אַוִיסְהָאַלְטָן אַיר זַעֲלְבָטְפָאַרְפְּלִיכְטוֹנָג.  
ס'הָאָט זַיְכּ גַעֲלְסָט אַבְיְסָעַלְעַ וּוַיְנָעַן, כָאַטְשָׁ אַקְלִין בִּיסְעַלְעַ. אֹוְן אַלְעַ  
טָאָג עַסְנָ אַלְיַינָ, מַזְאַל זַי נִיט בְעַטְנָ אֹוְן נִיט אַיְנְרִיְידָן, אֵיז אוּבּ גַעֲוֹעַן  
זַיְעַר שְׁוֹעַר.

אֹוְן אַיְנְמָאַל, פִינְפְּ טָעַג פָאָרְג 15-טָן, הָאָט זַי טָאָקָע נִיט אַוִיסְגָעָהַלְטָן.  
מִיכָּאֵל אֵיז דַעֲנְסְטָמָאַל נִיט גַעֲקְוָמָעַן אַהְיִים: ס'הָאָט זַיְכּ וּוַיְדָעַר עַפְעַס גַעַי  
טְרָאָפּ, אֹוְן עַר הָאָט גַעֲמָוֹת בְלִימְבָן אָפְנַ זָאוֹאַד אַרְבָעָטָבּ נַאַכְ אַנְ  
אוּמְפִינְט.

יעַנְעַם טָאָג הָאָט שְׁעוּוֹעַ אַפְגָעָגָעָבָן אַקְלִיןְגָּקָן קָאנְצָעָרֶט.  
אָז מִיכָּאֵל אֵיז פָאָרְנוֹאָכְט גַעֲקְוָמָעַן פָוָן דַעַר אַרְבָעַט, אֵיז שְׁעוּוֹעַ נִיט  
אַרְמְינְגָעָגָעָנוּ צָו אִימ אֹוְן הָאָט אִימ קִיְינָ רְאַפְאָרֶט נִיט אַפְגָעָגָעָבָן.  
מִיכָּאֵל אֵיז אַרְיַינָ צָו שְׁעוּוֹעַ אֵינְ שְׁלָאָפְצִימָעָר אֹוְן הָאָט גַעֲזָאָגָט:  
— גּוֹטָן אַוְונָט, שְׁעוּוֹעַ. אִיכּ הָאָבּ הַיְינָט גַעֲרְבָעַט שְׁלָאָגָלָעָרִישׁ. אִיכּ  
הָאָבּ הַיְינָט גַעֲרְבָעַט אַגְאַנְצָעָ נַאָכְט אֹוְן אַגְאַנְצָעָ טָאָג. נַאָכְ דַעַר אַרְדָ  
בְעַט הָאָבּ אִיכּ אַפְגָעָרָאָמָט אֹוְן פָאָרְנִיָּט אַלְעַ צְעַרְיְסָעַןָעַ זַעַק. אֹוְן וּוְיאַזְוִי  
הָאָסְטוּ זַיְכּ גַעֲפִירַט הַיְינָט?

— אֹוְן אִיכּ, — הָאָט שְׁעוּוֹעַ אַבְיְסָעַלְעַ בָאַרְיְמָעָרִישׁ גַעֲנְטְפָעָרֶט, — הָאָבּ  
הַיְינָט גַעֲגָבָן אַקְלִיןְגָּקָן קָאנְצָעָרֶט אֹוְן כִּיהָאָבּ אַבְיְסָעַלְעַ פָאַרְשְׁפָעְטִיקָט  
אֵיז קִינְדָעָרְגָאָרָטָן. אִיכּ בֵּין הַיְינָט גַעֲוֹעַנָּג אַבְיְסָעַלְעַ אַפְרָאָגְוָלְשָׁטְשִׁיצָע.  
מִיכָּאֵל אֵיז גַעֲוֹאָרָבּ זַיְעַר עַרְנְסָט:

— אוּבּ אַזְוִי, וּוּלְ אִיכּ מַוּזָן אַרְוּפְלִיָּגָן אָפּ דִיר אַ שְׁטְרָאָפּ.  
שְׁעוּוֹעַ הָאָט זַיְכּ צְעוּרִינָט.

— אִיכּ הָאָבּ נִיט קִיְינָ גַעַלְט, זָוּ וּוּלְ אִיכּ דִיר נַעֲמָעָן שְׁטְרָאָפּ?  
— גָאָר נִיט קִיְינָ גַעַלְט, — הָאָט מִיכָּאֵל גַעֲזָאָגָט שְׁטְרָעָנָג, אֹוְן דִי אוּגָן  
זַיְנָעַ הָאָפָנָ שְׁוִינָ וּוַיְדָעַר גַעַלְאָכְט, — אִיכּ דָאָרָפּ בָאַ דִיר נִיט קִיְינָ גַעַלְט.  
נַאָר הַיְינְטִיקָן טָאָג וּוּלְ אִיכּ נִיט רַעֲכָנָעָג. דוֹ הָאָסְטָ זַיְכּ אַוְנְטְעָרְגָעָנוּמָעָן  
בִיְזָן 15-טָן, נַאָר הַיְינְטִיקָר טָאָג רַעֲכָנָט זַיְכּ נִיט, אֹוְן דוֹ וּוּסָטּ שְׁוִינָ מַוּזָן  
הַאלְטָן דִיְגָן זַעֲלְבָטְפָאַרְפְּלִיכְטוֹנָג בִיְזָן 16-טָן.

שְׁעוּוֹעַ אֵיז גַעֲוֹאָרָג אֵינְ קָאָס.

— אויפֿ אָזֶן, ווילּ אַיכְ גָּרְנִיט, אַיכְ דָּאָרֶפְּ. נִיטּ קִין זַעֲלְפְּסְטְּפָאָרְפְּלִיכְ

טוֹנְגּ, אַיכְ ווֹילּ נִיטּ! — הָאָטּ זֵי גַּעַשְׁרִיעַן.

— דוּ זַעֲלְפְּסְטְּ נִיטּ, דָאָרֶפְּ מַעַן נִיטּ, — הָאָטּ מִיכְאִילּ גַּעַנְטְּפְּעָרְטּ שְׁוִינְגּ  
גָּאָרּ עַרְנְסְטּ, אָונְ דֵי אוִיגְגּ זַיְנְגּ בָּא אִים גַּעַוְעַן אַיכְ עַרְנְסְטּ, אָונְ עַרּ  
איָן אַרְוִיסּ פָּוּן צִימָעַר.

איָן אָ פָּאָרּ מִינְוּשּ אַרְוּמּ איָן שְׁוִינְגּ שְׁעוּוּעּ גַּעַזְעָסּ בָּא אִים אַיְן צִימָעַר  
אוֹנְ זֵי הָאָטּ גַּעַבְעַטְנּ מִיכְאִילּ, עַרּ זָאָלּ אִירּ מוֹיכְלּ זִיְגּ. זֵי איָן מַאֲסְקִיםּ בֵּין  
16-טָנּ, אַזְיוּוּיּ עַרּ הָאָטּ גַּעַזְאָגְטּ.  
— אָפְּעַרּ טָאָמָעַרּ מַאֲכַטּ זִיבּ נָאָכּ אַיְינְגּ מָאָלּ, אַזְיוּוּיּ הַיְנְטּ, — הָאָטּ מִיּ  
כָּאִילּ גַּעַזְאָגְטּ, — איָן אוִיטּ. הַיְסְטּ עַסּ, אָזּ דוּ הָאָטּ גַּעַבְרָאָכּ דֻּעַם אָפְּמָאָכּ,  
אוֹנְ דוּ בִּיסְטּ נִיטּ קִין שְׁלָאָגְלָעָנּ.

— גּוֹטּ, — הָאָטּ שְׁעוּוּעּ גַּעַנְטְּפְּעָרְטּ.

נָאָרּ מַעַרּ הָאָטּ זִיכְרָוּבּ אַזְיוּגְטּ נִיטּ גַּעַטְרָאָפּןּ.  
דֻּעַם 16-טָנּ אַיְן אָוֹנוֹנְטּ הָאָטּ מִיכְאִילּ צְוֹנוּיְגְעַרְוּפּןּ אַלְעַמְעַןּ צֵוּ זִיכְרָאָפּןּ  
מַעַרּ. דָּאּ אַיְזְגַּעַוְעַןּ מִיכְאִילּסּ מַאֲמַעּ אָונְ שְׁעוּוּסּ מַאֲמַעּ אָונְ טָאָטּ, אָונְ שְׁעוּוּסּ  
זִיְדָעּ, אָונְ דֵי מַומְעַ סָאנְיָעּ, אָונְ דֵי אַלְטִינְקָעּ שְׁכִיְנָעּ פָּוּןּ דֻּעַם עַקְסְטָגּ צֵיִ  
מַעַרּ, וּוֹאָסּ גַּלְיִיבְטּ נָאָכּ אַיְבּ גָּאָטּ.

מִיכְאִילּ הָאָטּ גַּעַבְעַטְנּ אַלְעַמְעַןּ זִיכְרָןּ אָונְ הָאָטּ. דַּעְרָלָאָגְטּ אַלְעַמְעַןּ טֵיִ  
מִיטּ אַיְנְגַּעַמְאָכְטּ אָונְ מִיטּ קִיכְלָעָבּ. אָונְ עַרּ הָאָטּ גַּעַשְׁטָעַלְטּ אַפְּגָנְטּ טִישְׁ נִיסּ  
מִיטּ צּוּקְעַרְקָעּ אָונְ עַפְלָ, אָונְ שְׁעוּוּנּ הָאָטּ עַרּ נָאָכּ גַּעַגְעָבּןּ צְוּוּיּ מָאָנּ  
דָּאָרִינְקָעּ.

דַּעְרָ טִישְׁ אַיְזְגַּעַוְעַןּ פָּאָרְשְׁפְּרִיְיטּ מִיטּ אָ צִיבְטִיקּ וּוֹמְסָןּ טִישְׁטָעָכּ, אָונְ  
סְּאַיְזּ גַּעַוְעַןּ זִיְעַרּ לִיכְטִיקּ אָונְ יָאָנְטְּעַוּזְדִּיקּ. דָּעְרָנָאָכּ הָאָטּ מִיכְאִילּ אַוּוּקְ  
גַּעַשְׁטָעַלְטּ שְׁעוּוּנּ אָפּ אָ בָּעַנְקָלּ, אָונְ זֵי הָאָטּ דַּעְרָצְיִילְטּ פָּוּןּ דַּעְרָ זַעֲלְפְּ  
פָּאָרְפְּלִיבְּטוֹנּ, זַוְּיאָזּוּיּ סְּאַיְזּ אִידּ גַּעַוְעַןּ שְׂוּעָרּ, אָונְ זַוְּיאָזּוּיּ זֵי הָאָטּ  
טָאָקָעּ אַיְנְמָאָלּ נִיטּ אָוִיסְגַּעַהְאָלְטָןּ. אָונְ פָּוּנְעָםּ שְׁטְרָאָפּ הָאָטּ זֵי אַיכְ דַּעְרָ  
צִיְּלָטּ. אָונְ זַוְּיאָזּוּיּ דָּעְרָנָאָכּ הָאָטּ זֵי גּוֹטּ אָוִיסְגַּעַפְּלִיטּ דֵי זַעֲלְפְּסְטְּפָאָרְפְּלִיכְ  
טוֹנְגּ.

דָּעְרָנָאָכּ הָאָטּ מִיכְאִילּ גַּעַהְאָלְטָןּ אָ גְּרוּיְסָעּ רַעְדָעּ, זַוְּיאָזּוּיּ מִידָּאָרָפּ  
אָלָעּ שְׁלָאָגְלָעָרִישּ אָרְבָּעָטָןּ, אָונְ אָזּ דֵי קִינְדָעָרּ דָּאָרָפּןּ אַיכְ זַיְגּ שְׁלָאָגּ  
לְעָרָסּ, זַוְּיאָזּוּיּ מִירּ בּוּיְעָנּ אָלָעּ דֻּעַם סָאָצְיָאָלִיּוּמּ, אָונְ מִיטּ אָלָעּ אָרְבָּעָטָרּ,

אוֹבַ מִטְ דָּעֵרְ גָּאנְצָעֶרְ אַרְבָּעֶטְ פִּירְטְ אַנְ דִּי קָאָמְנוֹגִיסְטִישָׁעְ פָּאָרְטִיְיְ אָוָן  
דָּעֵרְ בִּי סְטָאַלִּיבְ.

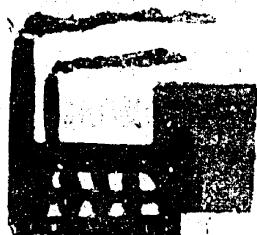
דָּעֵרְ נָאָכְ הָאָטְ עַד גָּזְזָעַטְ, אָזְ סְיָאַזְ עַמְעַסְ, אָזְ שְׂעוּעַ הָאָטְ אַיְינְמָאָלְ נִיטְ  
אַוִּיסְגָּעָהָאַלְטָןְ, נָאָרְ דִּיְזָעַלְבָּסְטְפָאַרְפָּלִיכְטוּנְגְ הָאָטְ זַיְ אַוִּיסְגָּעְפִּילְטְ, אָוָן  
סְיָקְוָמְטְ אַיְרְ אַפְרָעְמִיעְ, מִזְאָלְ וּוַיְסָגְ, אָזְ זַיְ אַיְזְ שְׁלָאָגְלָעָרְבְ.

דָּעֵרְנָאָכְ הָאָטְ עַד אַרְוִיסְגָּעְנוּמָעָןְ אַ רְוִיטִינְקְ שְׁטָעְרָנְדָלְ אַ קְלִיְינְסְ אָוָן  
אַפְיָנְקְלִידִיקְסְ, אַיְןְ אַ דִּינְ גָּאָלְדְןְ, דָּעַמְעַלְעַ, אָוָן דָּאָסְ שְׁטָעְרָנְדָלְ הָאָטְ אַ שְׁפָרִיצְ  
גַּעֲטָאָגְ מִטְ רְוִיטָעְ פּוֹנְקָעָגְ. מִיכָּאַילְ הָאָטְ צְוָגָעַשְׁפִּילִיעַטְ דָּאָסְ רְוִיטִינְקְ  
שְׁטָעְרָנְדָלְ צַוְ שְׂעוּעָסְ בְּלוֹזְקָעָלְעַ.

— אַיְצָטְ — הָאָטְ עַד גָּזְזָעַטְ — וּוּעָלָןְ אַלְעַ וּוַיְסָגְ, אָזְ שְׂעוּעַ אַיְזְ אָוָן  
עַמְעַסְעַ שְׁלָאָגְלָעָרְבְ.

אַלְעַ הָאָבָןְ גַּעַפְלִיעַסְמָעַטְ מִטְ דִּי הָעַנְטְ, אָוָן מִיהָאָטְ אַלְעַ בָּאַטְרָאָכְטְ, וּוֹיְ  
אַזְוִי סְפִינְקָלְטְ דָּאָסְשְׁטָעְרָנְדָלְ, אָוָן סְיָאַזְ עַגְוָעָןְ זַיְעָרְ פְּרִילְעָכְ, אָוָן אַלְעַ  
זַיְינְעָנְ גַּעַוְעָנְ צְוָפְרִידְגְ.

נָאָרְ מַעַרְ פּוֹנְ אַלְעַמְעַגְ זַיְינְעָנְ גַּעַוְעָנְ צְוָפְרִידְגְ מִיכָּאַילְ אָוָן שְׂעוּעַ,  
וּוַיְילְ זַיְיָינְעָנְ דָּאָכְ בִּיְדָעְ טָאָקָעְ עַמְעַסְעַ שְׁלָאָגְלָעָרְ.









WHA 50 KOU

## СВЕРДЛІВСЬКОЮ МОВОЮ

2 P E 3 H I H

III E B A



WORKER'S COMPENSATION BILL OF LADING